



les petits toits du monde

9^{ème} Rencontre d'écriture-s
Alpes de Haute-Provence - Vallée du Jabron
30, 31 mai et 1er juin 2009

Samedi 30 mai : après-midi et soir
Noyers sur Jabron, salle des Bérauds

de 14h à 17h : **les espaces de rencontre et de création**

Antoine Emaz : écrire – publier :

- *Ecrire, oui. Mais publier quoi ? Où ? Comment ? Pourquoi ? Pour qui ? Dans quel « paysage éditorial » ?*
Echange, dialogue et confrontation de pratiques et d'expériences autour du rapport auteur/éditeur/public, en poésie.

Julia Billet : atelier d'écriture : Ecrire l'instant décisif

- *(Photographier et trouver l'instant décisif) c'est dans un même instant et en une fraction de seconde reconnaître un fait et l'organisation rigoureuse des formes perçues visuellement qui expriment et signifient ce fait. C'est mettre sur la même ligne de mire la tête, l'œil et le cœur.* Cartier Bresson

Valérie Rouzeau et Camille Loivier : « la poésie comment dire » (James Sacré)

lecture et dialogue avec le public autour de lire, écrire, traduire la poésie, avec sur ce dernier point des témoignages d'expérience de traduction du chinois (en particulier de Taïwan) pour Camille Loivier et de l'anglais pour Valérie Rouzeau.

17h30 : **lecture**

Marine Vassort : Extrait de *La complainte du Bélier* (Cahier du Jabron 1) & de *Voix serpentine* (Cahier du Jabron 3) : textes écrits à partir et dans la vallée du Jabron. (résidence d'auteur à Terres d'encre)

18h30 : **les expositions**

Curel, Cabine du Passavour

lecture de Stéphanie Ferrat, *Les mains prononcées*
« la matière grattée
n'a d'autre pont
que l'ongle »

19h00 : **vernissage des expositions de Stéphanie Ferrat et Paul Trajman : *Noirs et Mouvements***

20h30 : **repas**

Noyers sur Jabron, salle des Bérauds

22h00 : **lectures**

- **Antoine Emaz / travail**
- **Valérie Rouzeau / *Quand je me deux***, lecture de poèmes en route (inédits ou ayant fait l'objet de livres d'artistes)
- **Patrick Dubost / performance / *Tout ce foin, Objets parlants : EGO NON SUM SED VOS AMO***, L'archéologue du futur

Parler veut dire qu'un rêve commence.

Emmanuel Hocquart, *La théorie des tables*

Terres d'encre vous invite à la neuvième Rencontre d'écriture-s

Les Petits Toits du Monde

En hommage aux Himalayas et à l'esprit nomade



du cerf au rouge-gorge

La trace mûrit.

Encre ou feu

Tu es l'hôte de ce bond.

Piège ébloui.

Thierry Metz, *la demeure phréatique*

Dimanche 31 mai

Noyers sur Jabron, salle des Bérauds

de 10h à 13h : **les espaces de création**

- *de l'écriture à l'oralité* : atelier d'écriture animé par **Patrick Dubost**,

1. Ecrire sur des processus rythmiques. De l'ancrage du texte dans la voix, le geste, le corps. De l'écriture singulière à la démultiplication des voix, l'entremêlement des paroles et des sens, vers une sorte de polyphonie parlée.
2. Autre piste, ou en manière de prolongement : Faire parler des objets.

- *de l'oralité à l'écriture* : atelier d'écriture animé par **Marine Vassort**,

- Le débaras* - mot du printemps qui surgit avec l'impulsion du balayage. A saisir en premier : Délivrance de ce qui embarrassait, en parlant des personnes aussi bien que des choses. A saisir en second : Endroit où l'on remise les objets inutiles, encombrants. Au choix, balayage du dedans ou du dehors.

13h00 : **poésie et musique**

Béatrice Machet et Michel Chaupin : *Hadziin* (en langue apache, celui-celle qui parle)

13h30 : **repas**

15h30 : **hommage à Jean Sénac** : **spectacle** *Char, Camus, les deux soleils de Sénac*

créé et interprété par la **Compagnie du Piano Voyageur**

Correspondances et extraits d'œuvres

17h30 : **lectures**

Marine Vassort : *La complainte du Bélier* (Cahier du Jabron 1) (suite)

Julia Billet : *textes inédits*

19h00 : **lectures**

Patrick Dubost : *Perdus sous l'orage*, *Le mot "poésie"*, distribution de "poèmes" d'Armand Le Poète, *Nous les penseurs, Pour ne pas mourir*

Erwan Sito : « *Le Mur ne fait finalement pas que, nous séparer* », 70 fragments de ceux qui peignent sur les murs de nos villes.

Prose de Graphe accompagnée par **Fred Garnier** à l'électrique guitare.

20h30 : **repas**

22h00 : **lectures**

- **Camille Loivier** / *Il est nuit*
- **Valérie Rouzeau** / *Apothicaria et autres poèmes*
- **Antoine Emaz** / *Seul pas seul*

*Respiration, ô toi l'invisible poème !
Incessant échange de l'être en soi au sein
du pur espace universel. Contre-balance
en quoi rythmiquement je surviens à moi-même.*

Rainer Maria Rilke, *Les Sonnets à Orphée*

Lundi 1er juin

de 10h à 13h : **les espaces de création**

Curel, Cabine du Passavour

Stéphanie Ferrat : atelier d'écriture : *Ecrire la peinture*

« Par où passe la peinture ? Comment avec la langue écrire les mains. »

Noyers sur Jabron, salle des Bérauds

Erwan Sito : atelier d'écriture : « *La voix de l'indien et l'œil poète* »

La voix de l'indien ou l'écrire de la parole qui réaffirme notre présence au monde.

L'œil poète ou l'écrire du regard qui se pose et propose une luminescence des choses.

Cet atelier prendra source et corps dans l'échos des mots de Thierry Metz, Franck Cottet, Antoine Emaz et Eugène Guillevic.

13h00 : **repas**

Noyers sur Jabron, salle des Bérauds

14h45 : **hommage à Eugène Guillevic**

lecture : *Les Charniers et Art Poétique d'E. Guillevic* par **Jean-Pierre Sintive**

exposition : « *L'œil concret de Guillevic* » (estampes, poèmes affiches, livres...)

exposition conçue par la galerie **Remarque** (Trans en Provence)

film : *Guillevic et ses peintres*, film de **Jean-Pierre Montier** (47')

16h00 : **rencontre avec Paul Trajman**

regard sur l'atelier à travers le film de **Sarah Blum** : *Encre sur Encre*

avec **Paul Trajman** et **Bernard Noël** (27')

discussion avec l'artiste

17h00 : **lectures**

Valérie Rouzeau : « *Daddy* » et autres poèmes, traductions d'Ariel de Sylvia Plath

Camille Loivier : *Courts poèmes* en réponse à des écrits anciens de Chine ou du Japon et deux poèmes appartenant à « *Dix-sept poèmes écrits dans un fauteuil* » concernant des voyages, dont un sur le Tibet

Marine Vassort : extraits de *Brûleuses, carnet tangérois* : carnet de voyage de l'occidation à la migration.

Stéphanie Ferrat : *Réceptacle*

« Pour chaque regard
aller au monde »

Julia Billet : *Puits*, inédit

Erwan Sito : « *Vent debout.* » extrait d'un tout début.

18h30 : **fin de la neuvième édition des *Petits Toits du Monde***

Ce n'est pas un secret :
j'ai à nouveau dormi
enlacé
au creux de l'arbre-rouille.
Aux portes d'un rêve plus grand
que notre rêve de mendiants.

Luis Mizón, Passage des nuages



(encres de Paul Trajman)

Au fil de la Rencontre,

Jean-Pierre Sintive avec les éditions Unes et la librairie-galerie Remarque tiendront un salon du livre et de la petite édition.

Informations pratiques

La Rencontre d'écriture-s se déroule à Noyers sur Jabron (Alpes de Haute Provence), salle des Bérauds et ponctuellement à la Cabine du Passavour à Curel.

La participation à la Rencontre est libre et gratuite.

Seule la journée du lundi nécessite une participation de trente euros (repas de midi compris).

La réservation sera effective à réception du règlement (avant le 25 mai).

Pendant les trois jours, un **espace restauration** sera à votre disposition.

Réservations (pour le lundi) :

Terres d'encre, hameau de Fremezon

04200 Saint Vincent sur Jabron

tél/fax : 04 92 62 08 07

email : terres-dencre@wanadoo.fr - site : www.terresdencre.com

hébergement : renseignements auprès de l'office du tourisme de Sisteron : tél : 04 92 61 12 03



La Rencontre d'écriture-s Les Petits Toits du Monde bénéficie du soutien des communes de la vallée du Jabron, du Conseil Général des Alpes de Haute Provence, du Conseil Régional PACA, de la Direction Régionale des Affaires Culturelles PACA



noyaux 2, Stéphanie Ferrat